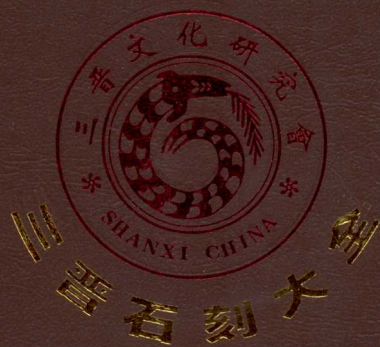




总主编 刘泽民
执行总主编 李玉明

三晋石刻大全



● 临汾市洪洞县卷（下）

主编 汪学文

山西出版集团
三晋出版社



K877.402

20112

9.2



总 主 编 刘泽民
执行总主编 李玉明

三晋石刻大全

● 临汾市洪洞县卷

主 编 汪学文



山西出版集团
三晋出版社



图书在版编目(CIP)数据

三晋石刻大全. 临汾市洪洞县卷 / 刘泽民, 李玉明总主编;
汪学文主编. —太原: 三晋出版社, 2009.8

ISBN 978-7-5457-0112-8

I. 三… II. ①刘…②李…③汪… III. 石刻—临汾市—
图录 IV. K877.402

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第129640号

三晋石刻大全·临汾市洪洞县卷

总 主 编: 刘泽民

执行总主编: 李玉明

本卷主编: 汪学文

责任编辑: 落馥香 李永明

责任印制: 李佳音

出 版 者: 山西出版集团·三晋出版社

地 址: 太原市建设南路21号

邮 编: 030012

电 话: 0351-4922268(发行中心)

0351-4956036(综合办)

E-mail: sj@sxpmg.com

网 址: Http://sjs.sxpmg.com

经 销 者: 新华书店

承 印 者: 山西臣功印刷包装有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/8

印 张: 152

字 数: 700千字

版 次: 2009年8月 第1版

印 次: 2009年8月 第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5457-0112-8

定 价: 600.00元

ISBN 978-7-5457-0112-8



9 787545 701128 >

中华民国



通利渠碑

山都察院左老翁吳本府太老爺張越城三石止均牧洪洞之辛村開廣應渠道寬僅五尺隕截三柳
元三年下隄村有米言哥渡席央求樓異使改爲直刺畢道保湖漁後告上此年北水七十餘畝至
地值四賦漲沉十八利丑十二村爲界之土面蘇坡崖打打傷害甚多遂將堤斷四十寸高元七年六月
下十五村并上三村任區區亦不究例也嘉祥五年七月間大水泛濫所衝之堤斷四十寸高元七年六月
縣將七區村倉房等項遷買中隔登陽村以救險勢不存石上利王老爺急於修治又各處平領三百畝
捐得稅地幾畝別有河道在楊村對大善寺安樂社之觀而西打打谷好開由一古分是之常備机子磨之
至晉州憲召徐南會同遊牧陳國瑞徐子龍等詣看明白會申本府憲詳明上分是之常備机子磨之
院殿詳之新營村變賣出傳二十五兩將王老爺家後前溝渠利元常長枝十粒名勘將子弟三男及
青市上三指柱侵便水降即可方不料元庚辰三月十四日地震搖動地裂裂至府憲在起程驟遭雷
雨實地傾塌高低無際之渠果立刻生起噴春散教祭的恩德因建了通靈橋超攝洪禍臨時三縣二十
七百餘頃內分四郡縣種之石共均被決調之石公役連三指柱河之高此故公私相曲幸村焉上土井供切之白石林代



上编 现存石刻

重修古大槐树处碑记

【简介】

中华民国三年(1914)刊。现存大槐树祭祖园。

碑青石质,方首方趺。碑首高 80、宽 84、厚 25 厘米。碑版高 200、宽 80、厚 20 厘米。碑阳为“古大槐树处”五个隶体大字。碑阴楷书。全文 17 行,满行 51 字,共 739 字。曾任河南确山、登封、息县、杞县等县知事、邑人贺柏寿撰文,光绪丁酉科拔贡邑人武春荣书丹。

据记载,明朝时在洪洞城北二里的贾村西侧有一座广济寺,寺旁有一棵“树身数围,荫遮数亩”的汉槐,通向南北的驿道从树荫下通过,汾河滩上的老鹳在树上构窝筑巢。相传,当时政府在广济寺设局驻员集中办理移民,大槐树下就成了移民集聚之地。民国二年,宦游山东的贾村人景大启告老还乡后,集资修建了碑亭、茶室等。碑亭建在原来的古大槐树处,亭虽不大,但雕梁画栋,飞檐斗拱,精巧玲珑。亭中竖立青石碑一座,即此碑。碑文简述移民事略。

【碑文】

(碑阳)

古大槐樹處

(碑阴)

自來名勝古迹,率以帝王將相所發祥,高人逸士所隱迹,遺後人勒石記載,永矢弗諼。若吾洪,溯陶唐分封,而後降及春秋,師曠、羊舍氏古墟,指不勝僂,迄秦漢唐宋,代有遺徽。地以人傳,胥誌邑乘。然此爲文獻之徵,而非民族之系也。方今民國肇造,社會主義播騰寰區,凡有關民族發達之原者,允宜及時表章,藉識人群進化之由,俾免數典忘祖之誚。然則吾邑古大槐樹處之待於揭櫫者,顧不重哉!間嘗稽諸往籍,《文獻通考》載:明太祖洪武間,屢徙山西民於滁、和、北平、山東、河南等



處；成祖永樂元年，徙山西民萬戶實北平，復核太原、平陽、澤、潞丁多田少及無田之家，分丁口以實北平；十四年，徙山西民於保安州。自是之後，移徙於四方者不一而足。蓋爾時洪地殷繁，每有遷移，其民必與，而實以大槐樹處為薈萃之所，宜乎生齒蕃盛，流澤孔長。後世子孫聞其地而眷懷鄉井者，種族之念為之也。洎余通籍，從宦游燕、趙、齊、豫諸省，偶與士商過從，略展邦族，聞籍隸洪洞，輒殷殷致詢曰：“吾祖國也。”言之親切有味若斯。比以革命軍興，義旅莅止，士卒中有飲水思源、倡言“賓至如歸”者，遂獲安寧秩序之慶。雖謂“此址即吾邑之保障”可也。吾友景君爾宇，世居賈村，密邇其處，曩嘗需次山左，由觀城廳卸任後，佐邑紳劉君子林長山縣幕友，慨然興復。募諸客商，集款三百九十餘金，郵寄里門。補葺經塔、岑樓，周建長廊，四起仰視，平臺、浮屠巍然。正在趨事赴功，而戎馬倉皇，工半款絀，豎碑建坊，尚付闕如。今者，景君由往平廳解組返里，余亦歸田，爰伸前議，謀諸闔邑紳商諸君，賡續斯役。一時群情鼓舞，交口贊成，莫不簞膠投河，惟力是視，集資又三百餘緡。於是豐碑既立，巨坊待建，欲於慘淡經營，期于遙觀厥成而止。《禮經》曰：“能御大災則祀之，能捍大患則祀之。”《尚書》曰：“率作興事，屢省乃成。”斯役之興，微特保存古迹，俾來者生親慕之感，而由今視昔，實有御災捍患之功焉。余深紉諸君玉成之雅誼，與景君始終提倡之功有足多者，乃述其崖略，泚筆記之，俾鑒諸石。（《文獻》上遺“續”字）

前任河南確山、登封、息縣、杞縣等縣知事、邑人賀柏壽撰文。

前清光緒丁酉科拔貢、邑人武春榮書丹。

中華民國三年五月上澣谷旦。

自來名勝古蹟舉以帝王將相巧發祥高人逸士所隱遯遺後人功石記載永矢弗諼於門陶序分封而後漢及春秋師事古氏古墟指不勝屈迨秦漢唐宋代有遺散地以人傳其地邑系此為文獻之徵而非民故之系也方今民國肇建主義騰騰區凡有開民族發達之原者允宜及時表章藉激人作進德之山俾免典與忠祖之誦庶則吾邑古大槐樹靈之特於將無者不重哉聞嘗輯諸往籍文獻通攷載明太祖洪武間遷徙山西民於平山東河南等處成祖永樂元年徙山西民萬戶實北平其時洪太原平陽澤潞丁多田少及無田之家分丁口以實北平十四年徙山西民於保安州自是之後移徙於四方者不一而足是月時洪地殷繁每有遷移其民必與而實以大槐樹處為薈萃之所宜乎生齒蕃盛流澤孔長後世子孫聞其地而眷懷鄉井者種族之念為之也洎余通籍從宦游燕趙齊豫諸省偶與士商過從略展邦族聞籍隸洪洞輒殷殷致詢曰吾祖國也言之親切有味若斯比以革命軍興義旅莅止士卒中有飲水思源倡言賓至如歸者遂獲安寧秩序之慶雖謂此址即吾邑之保障可也吾友景君爾宇世居賈村密邇其處曩嘗需次山左由觀城廳卸任後佐邑紳劉君子林長山縣幕友慨然興復募諸客商集款三百九十餘金郵寄里門補葺經塔岑樓周建長廊四起仰視平臺浮屠巍然正在趨事赴功而戎馬倉皇工半款絀豎碑建坊尚付闕如今者景君由往平廳解組返里余亦歸田爰伸前議謀諸闔邑紳商諸君賡續斯役一時群情鼓舞交口贊成莫不簞膠投河惟力是視集資又三百餘緡於是豐碑既立巨坊待建欲於慘淡經營期于遙觀厥成而止禮經曰能御大災則祀之能捍大患則祀之尚書曰率作興事屢省乃成斯役之興微特保存古迹俾來者生親慕之感而由今視昔實有御災捍患之功焉余深紉諸君玉成之雅誼與景君始終提倡之功有足多者乃述其崖略泚筆記之俾鑒諸石

中華民國三年五月

前任河南確山、登封、息縣、杞縣等縣知事、邑人賀柏壽撰文。前清光緒丁酉科拔貢、邑人武春榮書丹。中華民國三年五月上澣谷旦。

中華民國三年十一月十八號中歷歲次甲寅小陽月吉日

前清誥授武顯將軍記名簡放總兵原
任直隸大名鎮游擊庚戌科武進士
藍翎侍衛欣齋府君暨 誥封夫人
許太君沈太君陶太君合葬之墓

男崔

浚
翺 翺 立石

前清记名简放总兵原任直隶大名镇游击崔公阡表

【简介】

中华民国三年(1914)刊。现存辛村乡石止村。

崔万荣,字欣斋,生卒年不详,赵城县石止村人。少以武科起家,官蓝翎侍卫,后加入曾国藩率领的淮军,镇压捻军起义,以功升副将,备补大名镇游击,深受曾国藩、李鸿章器重。李鸿章奏请以总兵记名简放,崔因年老未赴任,卒于南京。

崔万荣的事迹,在李鸿章的著作中偶尔提及。据李鸿章《勋军酌添马队片(同治五年五月二十七日)》记载,同治四年(1865),淮军刘铭传派参将崔万荣同马勇、王春德等赴古北口、张家口一带挑买战马五百匹,开始创建马队,后渐次于淮军各部推广。

碑青石质,圆首方趺。碑版高160、宽65、厚15厘米。碑阳额题“潜德幽光”。碑阴额题“山高水长”。碑文楷书。碑阴全文18行,满行51字,共820字。李琴声撰文,孙凤如书丹。

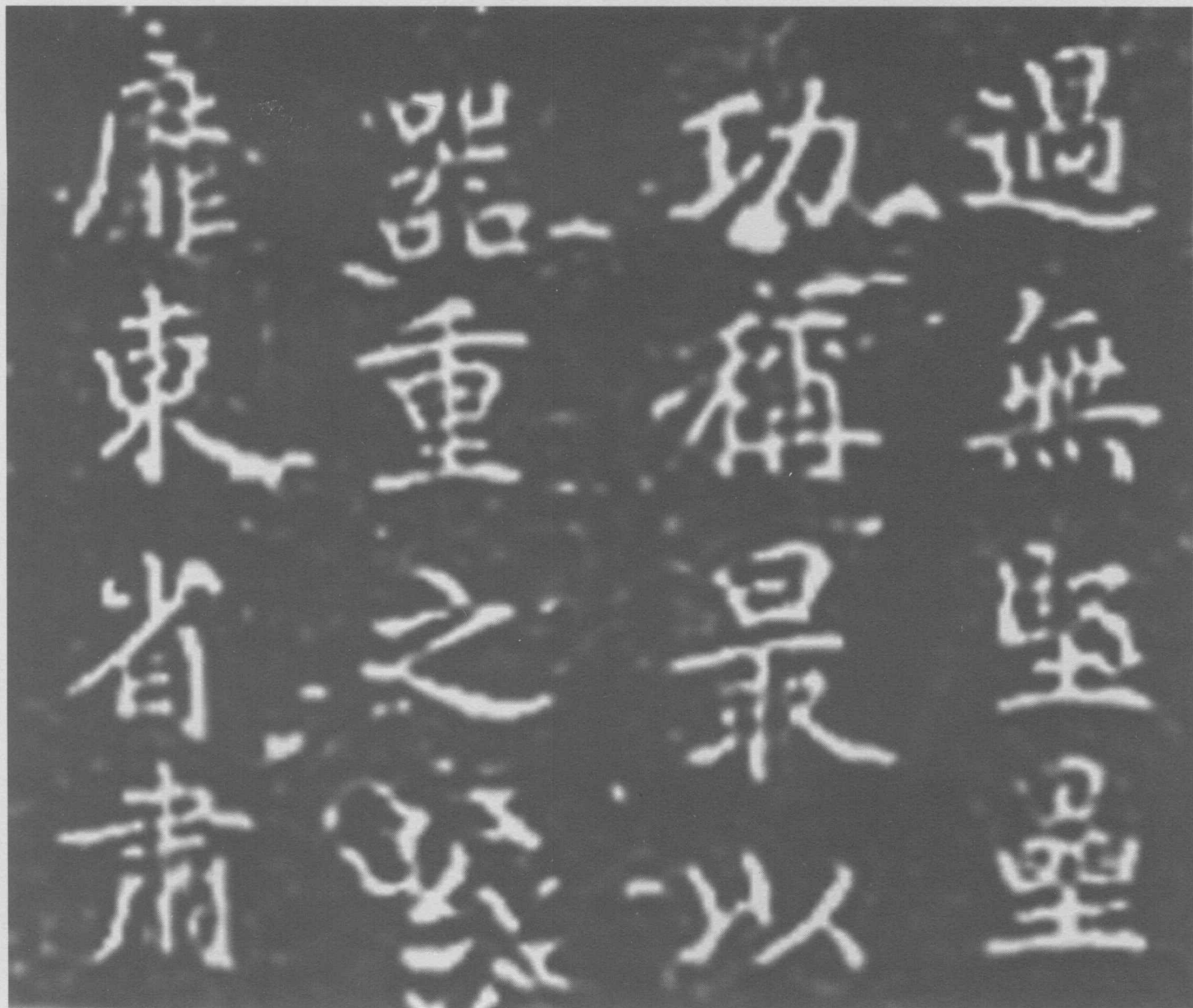
【碑文】

(碑阳)

中華民國三年十一月十八號中曆歲次甲寅小陽月吉旦。

前清誥授武顯將軍記名簡放總兵原任直隸大名鎮游擊庚戌科武進士藍翎侍衛欣齋府君暨誥封夫人許太君沈太君陶太君合葬之墓

男崔浚、潮,孫鴻禧、廷戟立石。



(碑陰)

前清記名簡放總兵原任直隸大名鎮游擊崔公阡表

余久聞欣齋公而未悉其人，因從其女夫劉賓於得知公一二逸事。獨奇其出而謀定後動，克敵致果；入而輕裘緩帶，彈琴賦詩，卓然一代偉人也。公姓崔氏，諱萬榮，欣齋其字。世居趙城之石止。高、曾以來，代有隱德。至父龍友公，以武舉官東灘營都司。生子四，長松圃公，官至皖南鎮總兵。公其仲也，幼有大志，讀書多奇悟，顧不喜沾沾行墨，而於刀槩擊刺之術特精。龍友公既捷省試，公兄弟遂并以武科起家，官藍翎侍衛，位至通顯。其後，公侄瀛以進士觀政禮部，公弟萬椿以徵士通判四川，文武科第，煊赫一時。海內人士，識與不識，莫不艷其際遇而嘆為不可及也。當捻逆之初起也，踞臨淮，圍鳳陽，所過無堅壘。皖撫福公入覲，遇公，與語，大奇之，奏調隨營，畀以固原一軍，駐明光。公感知遇之隆，奮發自厲，所向克捷，旋復臨淮一帶。上功，稱最，以守備用。解鳳陽圍，擢都司。嗣屢克堅城，平巨寇，洊保至副將，備補大名鎮游擊。當是時，公名聞天下，即曾忠襄、李文忠亦深器重之。公益深感激，思立奇功以自效。時張振軒制府，以臬司剿捻山東，調公隨征。遇強敵，輒以委公。公摧鋒陷陣，所向無前，當者盡靡，東省肅清，公力為多。洎文忠追念前勛，奏請以總兵記名簡放，而公已垂老，不思再起矣。公治軍嚴整，與士卒均甘苦，所得賞賚不自私。自從戎至服官，前後數十年，揮金如土。梗功成身退，依然寒素，無聲色之娛。中興多才，如公者豈易得哉！抑聞公性篤孝，太夫人迎養至南也，偶感疾，諸醫束手，公潛割臂肉，和湯以進，疾果瘳，人以為孝德之感。又聞公賓禮賢士，遇貧困傾囊助之；無力赴試者，每多方貲遣，無吝色。瓶無儲粟，泊如也，其內行純備又如此。余深惜皖南公薨於位，其子瀛歿於京師。公復殞於南京差次，公弟萬椿又卒川省。一門顯宦，相繼殂謝，益嘆造物者之可問而不可問也。獨其群從子侄錚錚多賢，亦竟困且貧，至鬱鬱不得志。公與沈夫人身後，壹是惟女公子是賴，可以愧當世之積貲自封者矣。嗟乎！崔氏門祚之盛衰，與其感恩知己之零落，悲夫！所為感慨歎不能自己也。公與諸夫人既合祔，其女公子將豎石隧道，遣其戚周景文以阡表請，余既銘沈夫人之墓矣，烏可以不文辭，因即聞之賓於者叙述如右。至譜系，則行狀詳焉。

前清五品銜揀選知縣己丑科舉人晚生李琴聲鞠躬撰文。

前清花翎同知銜署聞喜縣知縣姻愚侄孫鳳如鞠躬書丹。

永垂不朽碑

【简介】

中华民国五年(1916)刊。现存兴唐寺乡涧头村。

碑青石质,圆首,趺佚。碑版高130、宽57厘米。额题“永垂不朽”。碑文楷书。正文13行,满行43字,共423字。首题“六等嘉禾章内务部存记赵城县知事张为水利兴讼于县长张案下”。国民小学校教员高棣撰文,财政科雇员贾宗瑜书丹。

碑文为民国赵城县官府为解决苑川村柏树泉水利纠纷的一份官方文书。

【碑文】

六等嘉禾章内务部存记赵城县知事张为水利兴讼于县长张案下:

從來苑川村南,舊有柏樹泉水,澆灌苑川村之地畝。柏樹泉以外坡下,各泉水澆灌澗頭、王村之地畝。歷古相沿,已經多年,各用各水,兩不沾染。孰意民國五年,苑川村李光先、王桂、衛奎斗、劉大祿、高學孔、賈玉堂、劉順年、賈鍾琛、段海子、高邦俊、劉大貴、曹心兒等,忽將伊村舊渠裏壟新開深渠一道,將下游兩村之水截去,又將水源用乾泥石灰堵塞,下游兩村具稟到縣,蒙縣長張駕臨苑川村出水之處勘驗明確,斷令苑川村將新開之渠填平,又諭令將舊渠挖改情形更正如初,從此依照古規各使各水,柏樹泉以內屬苑川之泉眼,柏樹泉以外坡下各漫泉均屬澗頭、王村之泉眼,永遠借地,兩勿相犯。復蒙縣長張□、縣佐前往督同苑川村人,將新開之渠填平,舊渠更正如前。茲同鄰村友人雙方調停以尋結局,縣長張愛民息訟,又諭令三村公社寫立騎縫合同三紙,核閱蓋印,各具甘結,永杜爭端,常葆和氣。奉批之後三村公社均爰遵照,因立合同一樣三紙,各執一張。恐年遠日久,合同損失,因立石碑以志不朽云爾。

總務科雇員史錫耀。差人王瑞光。

國民小學校教員高棣撰。

財政科雇員賈宗瑜書。

澗頭:區長盛、閻丙炎、閻武彥、閻宗榮、閻增哲、高棣、閻杰彥、高□武。

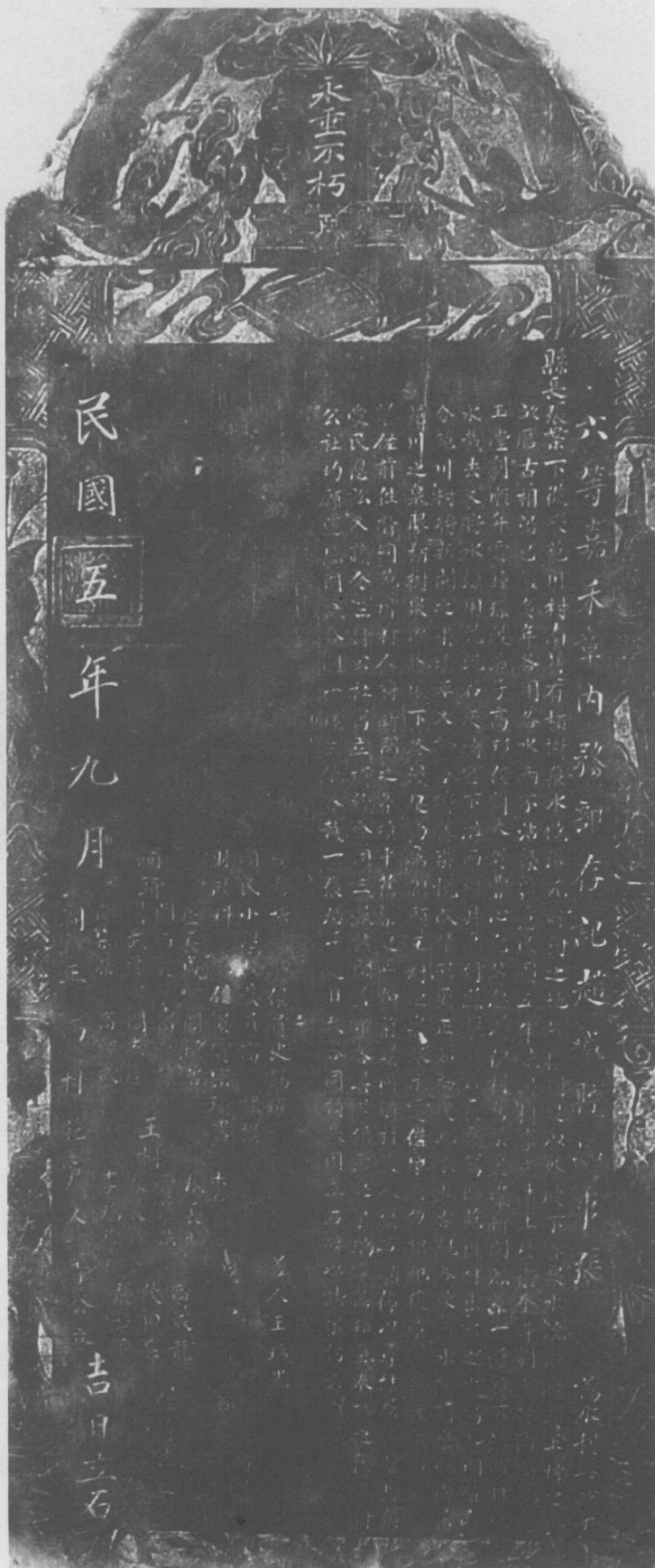
王村:張長炳、賈德法、張長隆、李瑞珍、高成龍、狄甲辰、張拉管。

石匠師麒學、黃□。

住持惠蓮,徒□□。

澗、王二村花戶人等公立。

民國五年九月吉日立石。



广平渠诉讼文

【简介】

中华民国六年(1917)刊。现存龙马乡郑家寨佛庙。

碣青石质,高52、宽86、厚22厘米。碣文楷书。全文34行,满行17字,共502字。郭相桥书。

碣记南马驹村人盗水引起广平渠水利纠纷及县府处理结果一事。



【碣文】

我莊舊有廣平渠一道,上澆西、梁二莊,下澆長、鄭二村。往東相連村莊,渠尾經過,均得沾□□之潤。歷年舊章,亘古如斯,有碑記可憑,更有渠冊可恃。適於本年六月初四日,正值山水漲潑之時,我廣平渠巡水即行理渠澆灌矣。南馬駒村王和尚臨渠,海膽率人數十人,各執器械,盜剗我廣平渠渠壟數丈,將水橫澗滿流。恰逢巡水將王和尚等捉獲,捆綁在廟,即擬送官。乃伊情急,遂著王仁甲迅速央煩西莊馬秉恭從中說合,令伊在□,令罰修渠、供猪祝神。伊當即允,遂時開釋。不意回村後,不惟違處不遵,盡聽慣訟王懋德□,反捏詞將我廣平渠巡水人鄭廣耀誣捏□□□素舊規。似此,我廣平渠掌進城□明縣長後,經我天縣長孫,斷令馬駒村實屬無理,罰錢貳拾仟文,於廣平渠供猪祝神,以爲結事矣,及馬駒村復尋端生事,因當日情,勒石永記。堂諭:普潤渠於廣平渠中間,當□□底,渠普潤渠在下,南馬駒村更在斯□□□□村之北下。乃王懋德等竟遣人到廣□□□□盜水,實屬無理已極;經人說合,竟□以復不結,尤屬背謬。應罰錢貳拾仟文,照原□交廣平渠長備猪祭神,具悔悟結了事。廣平渠亦俱澆地畢後,再不准截水或放水傍流。切結存案及辦事諸人姓名開列於後。

郭相橋書。

公直范天盛、南思明、張登朝、鄭奮選。

掌例鄭□樟、鄭三興。

具稟王作禪、鄭正德、張廷俊、王□瑞。

渠長南順清、鄭玉盛。

甲頭范成璧、張登瀛、鄭佩俊、南□盛、鄭法德、南希炳、鄭佩玉、李善清。

民國六年吉日立。

重修玉皇楼碑记

【简介】

中华民国七年(1918)刊。现存万安镇韩家庄小学。

碑青石质,螭首方趺。碑首高70、宽65、厚20厘米。碑版高148、宽60、厚13厘米。额题“永垂千秋”。碑文楷书。全文18行,满行53字,共623字。首题“重修玉皇楼碑记”。廩貢生狐健篆额,韩钟灵撰文并书丹。

【碑文】

重修玉皇樓碑記

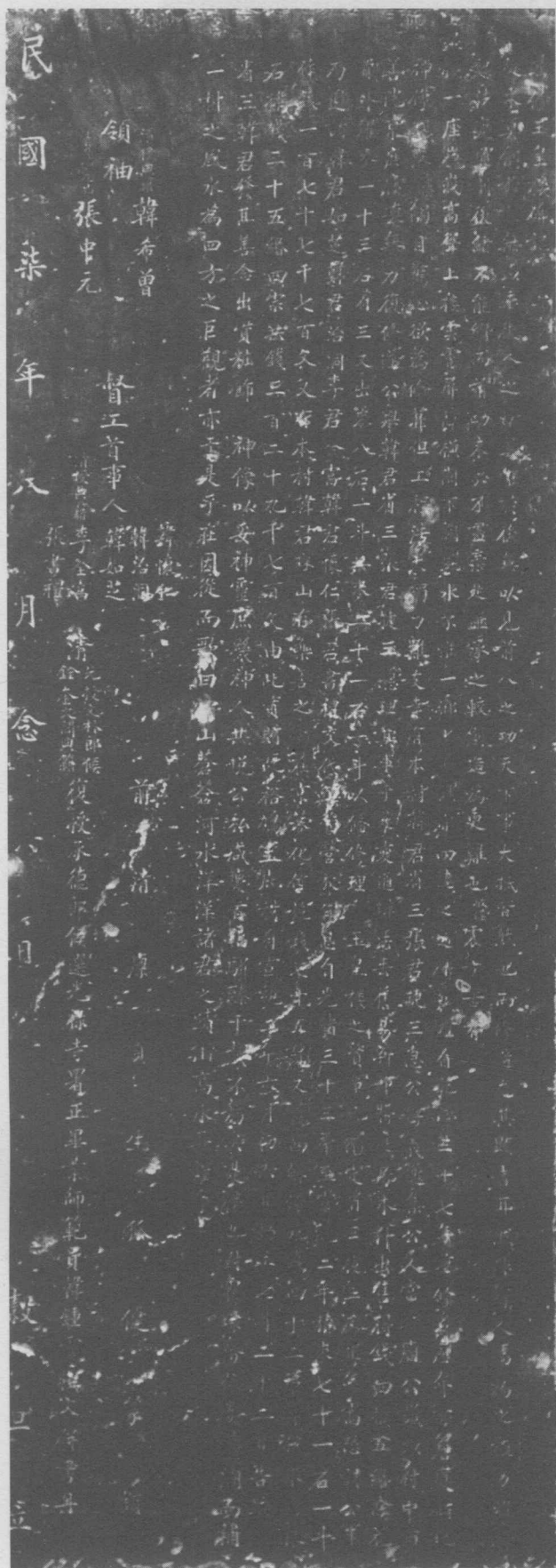
從來莫創於前,無以垂後人之緒;莫繼於後,無以見前人之功。天下事大抵皆然也,而修造尤其顯者耳。然非有人焉為之極力維持,設法變通,則後緒不能續,而前功未必不盡棄。是繼承之較創造為更難也。敝莊震方,古有玉皇樓一座,巍峨高聳,上接雲霄,屏障橫岡,下口風水,不惟一鄉之飛口,亦四達之通衢也,乃自乾隆三十七年重修,多歷年所,檐厦傾圯,神像剥落。余等觸目驚心,欲為修葺,但工程浩大,獨力難支。幸有本村韓君省三、張君捷三,急公好義,邀集公人,當廟公議,以村中西善院東庭厦壞,無力復修,遂公舉韓君省三、張君捷三總理其事。于是變通辦法,丟舊易新,即將庭房木料出售,得錢四拾五緡。除花費外,糴麥一十三石,省三又出麥八石一斗,共麥二十一石一斗,以備修理玉皇樓之資。事已酌定,省三、捷三為其年高,恐誤公事,乃邀請韓君如芝、韓君治洞、李君全富、韓君懷仁、張君書禮,交代口管,營放生息。自光緒三十三年至宣統二年,積麥七十一石一斗,作錢一百七十七千七百文。又有本村韓君珠山,存樂善之心,在京募化,合施錢七十五貫。又獲四鄉布施錢四十二吊。再按本村糧石攤錢三十五緡。四宗共錢三百二十九千七百文,由此資財即裕,鳩工庀材。自宣統二年六月初六日動工,七月二十二日告竣。省三韓君發其善念,出資妝飾神像,以妥神靈。庶幾神人共悅,公私咸惠,百福駢臻,千載不朽矣。是樓也,對霍環汾,依婁繞澗,而補一村之風水,為四方之巨觀者,亦於是乎在。因從而歌曰:“□山蒼蒼,河水洋洋。諸君之迹,山高水長。”謹序。

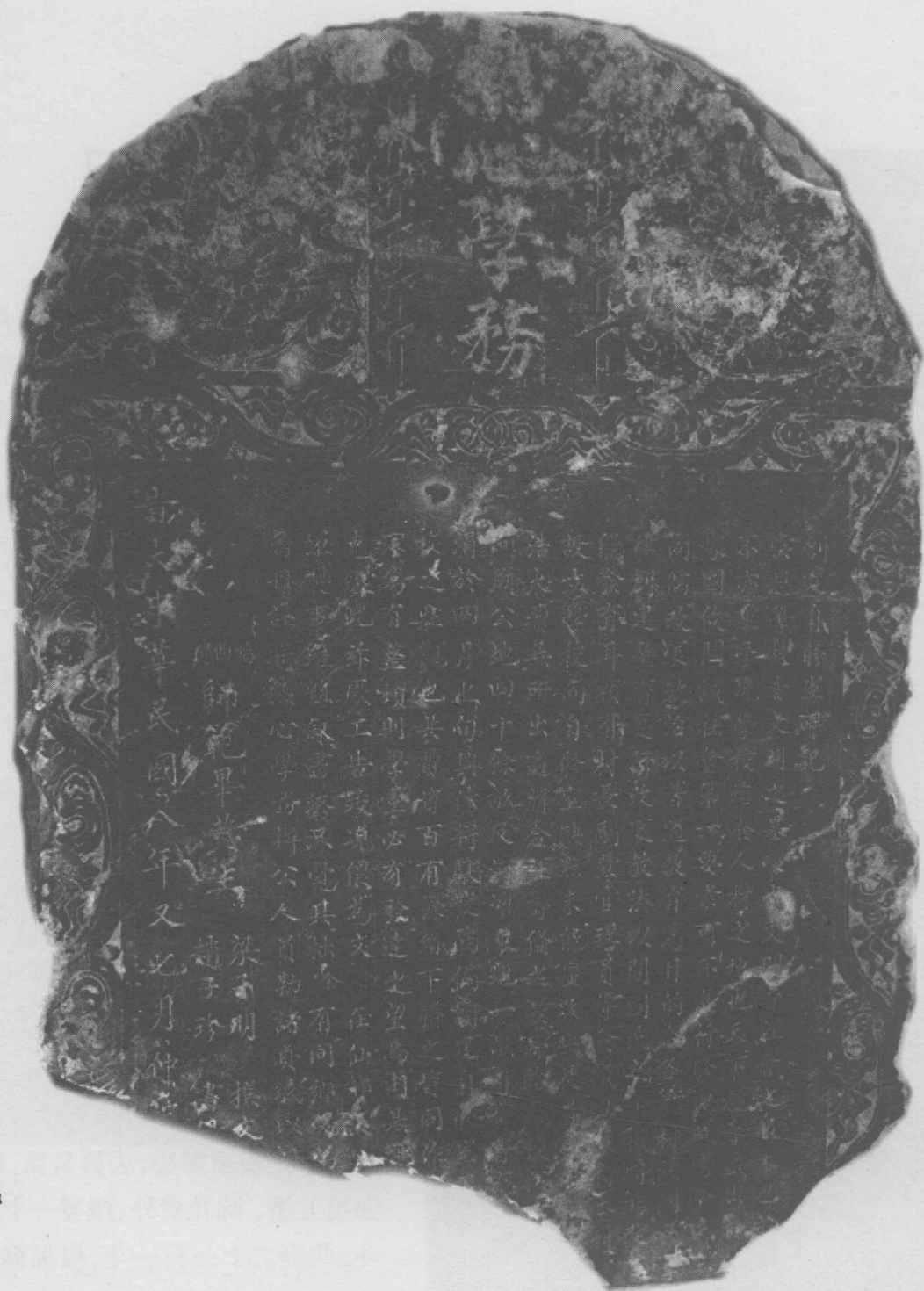
前清廩貢生狐健篆額。

清先授文林郎候銓奎文閣典籍、復授承德郎候選光祿寺署正,畢業師範員韓鍾靈撰文并書丹。

督工首事人:韓如芝、韓治洞、清授典籍李全富、韓懷仁、張書禮。

民國柒年八月念八日穀旦立。





创建自修室碑记

【简介】

中华民国八年(1919)刊。现存淹底乡后泉村。

碑青石质,圆首,跌佚。碑版下部残,残高83、宽57、厚20厘米。额题“热心学务”。碑文楷书。全文19行,满行25字,共399字。首题“创建自修室碑记”。杨曲镇师范毕业生梁子明撰文,杨曲镇师范毕业生赵子珍书丹。

【碑文】

創建自修室碑記

嘗思學校者文明之基礎也,文明者社會之根本也,于□□□不亦重乎!況學校培養人材之地也,天下桃李咸出於□□□,家國攸關,誠社會第一要素,可不急行修理哉。當今民主□□尚儒改良政治,以普通教育為目的,令各鄉村鎮國民學□□律創建整齊,□行改良教法,以開國民之新機,特非改良□□能發育耳。賴有村長、副暨管理員等僉議組織,將本村□□□設立學校,而自修室缺點未能廣收生徒者也。□□□□□□浩大,費無所出,適將合社籌備之款補給學校伍□□□□兩廟公地四十餘畝及河漕東地一畝有奇,皆充□□□□□涓,於四月上旬興作,將獻亭兩偏創建自修室五□,□□□□校之壯觀也,共費資百有餘緡,下贖之資同作□□□□□□不第有整頓,則學童必有發達之望焉。由是觀□□□□□□克臻。此茲厥工告竣,况儂為文,余在仙鄉設帳□□□□□鉅製,事難粗叙,書法祇覺其拙。余有同鄉□弟□□□□□□書丹,謹將熱心學務辦公人員勒諸貞珉以□□□□□。

楊曲鎮師範畢業生梁子明撰文。趙子珍書丹。

豈大中華民國八年又七月仲浣□□□。

裕长庆棉花栈股东周景文还愿碣

【简介】

中华民国九年(1920)刊。现存大槐树祭祖园。

碣青石质,高50、宽65厘米。碣文楷书。全文10行,满行10字,共102字。

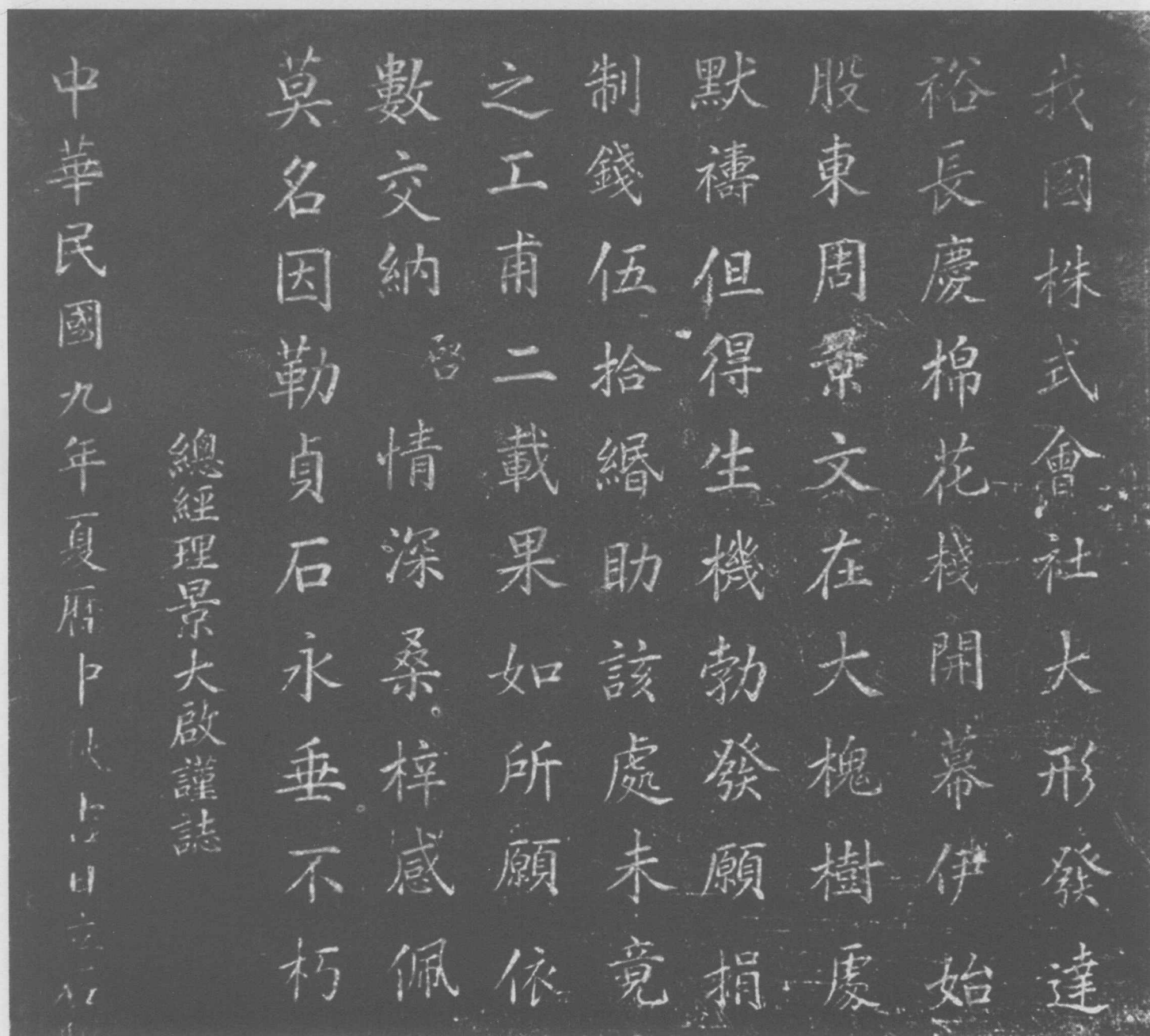
撰文者景大启,首倡建立大槐树迁民遗址者。

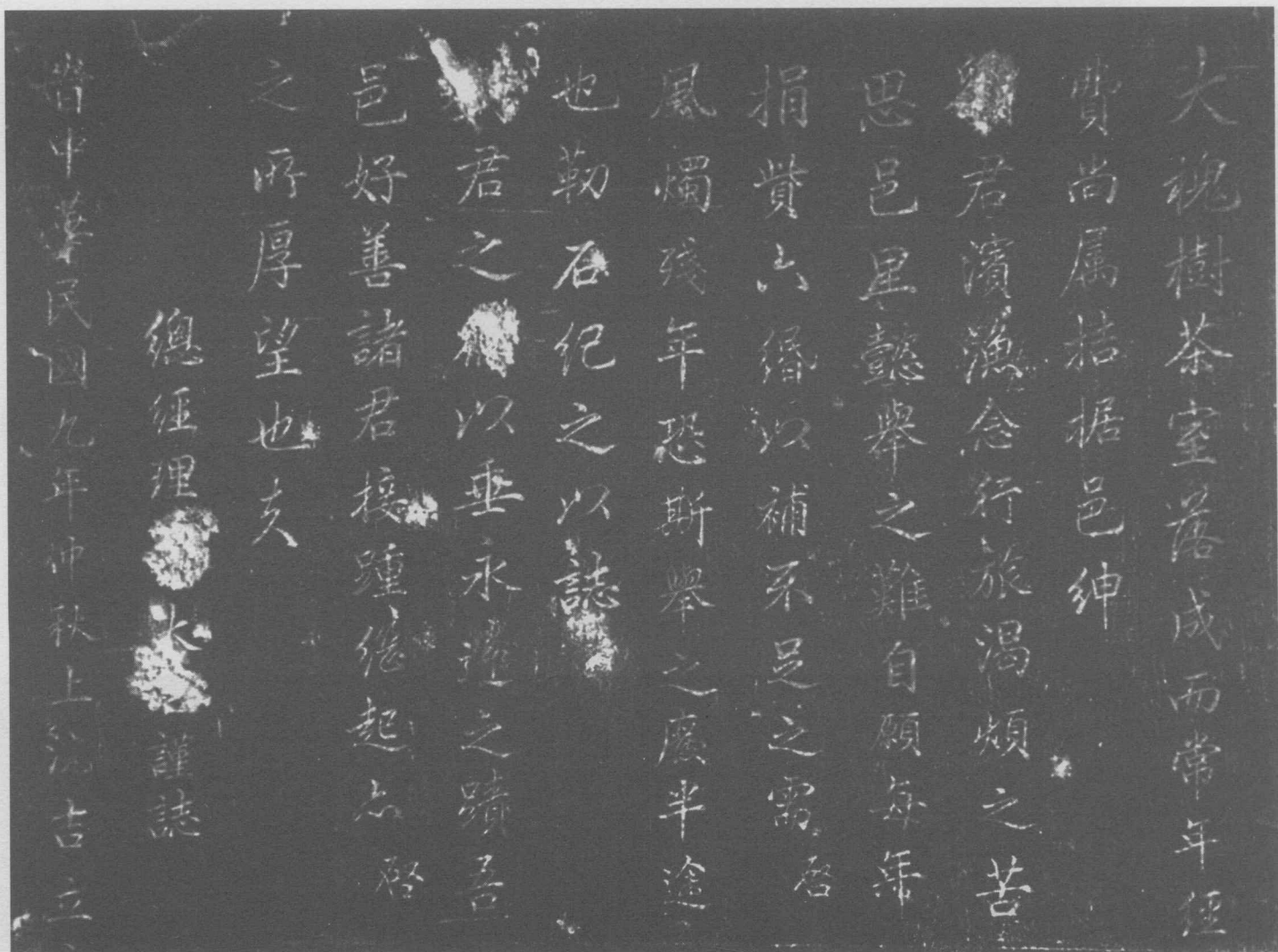
【碣文】

我國株式會社大形發達。裕長慶棉花棧開幕伊始,股東周景文在大槐樹處默禱:但得生機勃發,願捐制錢伍拾緡,助該處未竟之工。甫二載,果如所願,依數交納。啓情深桑梓,感佩莫名,因勒貞石,永垂不朽。

總經理景大啓謹誌。

中華民國九年夏曆中秋吉日立石。





大槐树茶室落成记

【简介】

中华民国九年(1920)刊。现存大槐树祭祖国。

碣青石质，高 50、宽 65 厘米。碣文行书。全文 12 行，满行 11~12 字不等，共 118 字。

【碣文】

大槐樹茶室落成，而常年經費尚屬拮据。邑紳劉君濱漁，念行旅渴煩之苦，思邑里懿舉之難，自願每年捐貲六緡，以補不足之需。啓風燭殘年，恐斯舉之廢半途也，勒石紀之，以誌劉君之德，以垂永遠之迹。吾邑好善之君接踵繼起，亦啓之所厚望也夫。

總經理景大啓謹誌。

崑中華民國九年仲秋上浣吉立。